



ZZ91490

取扱説明書

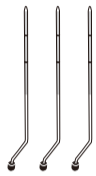
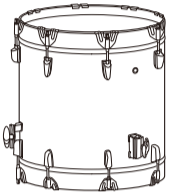
JA

このたびは、ヤマハ製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この楽器は床に水平に設置し演奏する新しいタイプのバスドラムです。この楽器の特徴をよく理解し、演奏をお楽しみいただくため、本書および付属の「安全上のご注意」をよくお読みになってからご使用ください。また、お読みになったあとも、いつでもご覧になれるところに大切に保管していただきますようお願いいたします。

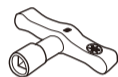
■ 同梱品

• バスドラム本体：1台

• 脚：3本



• チューニングキー：1個



- 取扱説明書(本書)：1冊
- 安全上のご注意：1枚
- サービス拠点情報：1枚

■ 組み立てかた

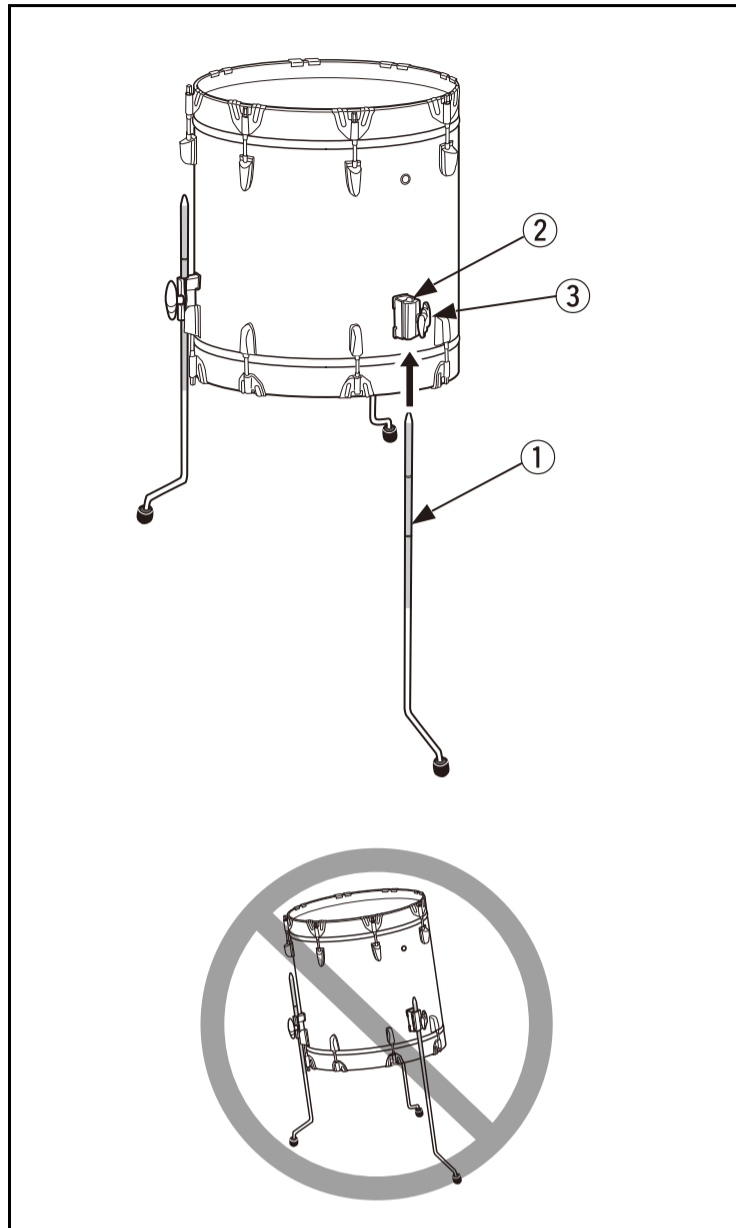
脚①をバスドラム本体のブラケット②に下から通して取り付け、ウイングナット③を締めつけて固定します。安定性をよくするため、脚の張り出しは真上から見て円周に対し直角に外に出るように取り付けてください。

⚠ 注意

転倒によるけがを防ぐため、楽器は傾けずに使用してください。

注記

脚高さは脚のローレット(網目部)の範囲内で調整してください。



Mode d'emploi

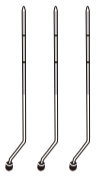
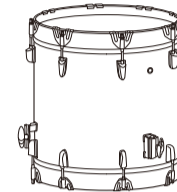
FR

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Yamaha. Cette grosse caisse d'un nouveau type permet de jouer à plat, sur des pieds écartés. Avant d'utiliser l'instrument, veuillez à bien lire ce mode d'emploi et la brochure des précautions à prendre afin de tirer le meilleur parti de l'instrument. Après la lecture, conservez ces documents à disposition pour vous y reporter ultérieurement.

■ Contenu de l'emballage

• Grosse caisse

• 3 pieds



• Clé d'accord



- Mode d'emploi (la présente brochure)
- Brochure Précautions (tambour)
- Brochure Liste des services

■ Configuration

Placez le pied ① dans le support ② sur la partie inférieure de la grosse caisse, puis resserrez le boulon ③ afin de fixer la hauteur et la position de la grosse caisse. Positionnez les pieds en les écartant à angle droit vers la circonférence de la grosse caisse vue de dessus.

⚠ Attention

Afin d'éviter toute blessure de l'utilisateur, n'installez pas et n'utilisez pas cette grosse caisse sur un plan incliné.

Avis

Cette grosse caisse doit être installée et utilisée uniquement à une hauteur permettant à la partie du pied avec écrou de rester à l'intérieur du support.

Owner's Manual

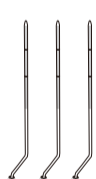
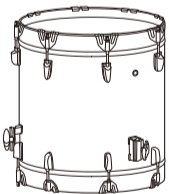
EN

Thank you for purchasing this Yamaha product. This instrument is a new type of bass drum that allows the player to play it flat on extended legs. Be sure to read this Owner's Manual and the accompanying precautions leaflet before playing to get to know this instrument better and make the best use of it. After reading, keep these documents handy so you can reference them in the future.

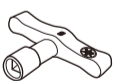
■ Included in the package

• Bass drum x 1

• Leg x 3



• Tuning key x 1



- Owner's Manual (this leaflet)
- Precautions (Drum Shell) leaflet
- Services List leaflet

■ Setting up

Put the leg ① into the bracket ② on the bass drum from below, and then tighten the wingnut ③ to fix the height and position of the drum.

When positioning the legs, make sure the legs extend outward at a right angle to the circumference of the drum when viewed from above.

⚠ Caution

To avoid user injury, do not set up and play this drum in a tilted position.

Notice

Set up and play this drum only at a height such that the knurled portion of the leg remains within the bracket.

Руководство пользователя

RU

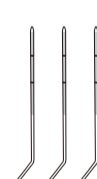
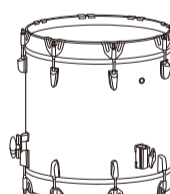
Благодарим вас за приобретение инструмента Yamaha. Он представляет собой большой барабан нового типа, который позволяет исполнителю играть на нем в горизонтальном положении, установив его на удлиненных ножках. Обязательно прочитайте это руководство пользователя и сопроводительную брошюру о мерах предосторожности, прежде чем играть на инструменте, чтобы использовать его максимально эффективно. Ознакомившись с этими документами, сохраните их, чтобы при необходимости к ним всегда можно было обратиться.

■ Комплектация

• Большой барабан

• Ножки (3 шт.)

• Настроечный ключ



- Руководство пользователя (данный буклет)
- Правила техники безопасности (обечайка барабана)
- Список сервисных центров

■ Установка

Вставьте ножку ① в паз ② барабана по направлению снизу вверх, а затем затяните крыльчатую гайку ③, чтобы зафиксировать высоту и положение барабана.

Устанавливая положение ножек, убедитесь, что они выдвинуты под правильным углом по отношению к окружности барабана, если смотреть сверху.

⚠ Внимание

Чтобы избежать травм, не устанавливайте этот барабан и не играйте на нем под наклоном.

Уведомление

Обратите внимание, что для регулировки высоты следует использовать только часть ножки с рифлением.

Bedienungsanleitung

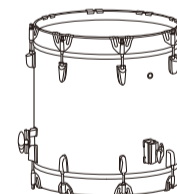
DE

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von Yamaha. Bei diesem Instrument handelt es sich um eine neue Art Bass Drum, die waagrecht gespielt werden kann. Lesen Sie auf jeden Fall vor dem Spiel die Bedienungsanleitung und das beiliegende Merkblatt mit Sicherheitsvorkehrungen. So lernen Sie das Instrument besser kennen und können es optimal spielen. Bewahren Sie die Dokumente dann gut zugänglich zum späteren Nachschlagen auf.

■ Lieferumfang

• Bass Drum

• 3 Beine



• Stimmschlüssel



- Bedienungsanleitung (dieses Merkblatt)
- Sicherheitsvorkehrungen (Drumkessel) Merkblatt
- Liste der Servicebüros Merkblatt

■ Einrichtung

Schieben Sie das Bein ① von unten in die Halterung ② an der Bass Drum und ziehen Sie die Flügelmutter ③ fest, um die Höhe und Position des Instruments einzustellen. Achten Sie beim Positionieren der Beine darauf, dass sie unterhalb des Knicks nach außen zeigen, und zwar im rechten Winkel zum Trommelring, wenn dieser von oben betrachtet wird.

⚠ Vorsicht

Um Verletzungen beim Spielen zu vermeiden, stellen Sie das Instrument nicht schräg auf.

Achtung

Achten Sie darauf, dass stets der gerändelte Teil des Beins in der Halterung sitzt!

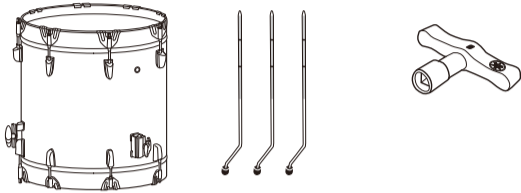
Manual de instrucciones

ES

Gracias por comprar este producto Yamaha. Este instrumento es un nuevo tipo de bombo que permite al músico tocarlo en posición horizontal sobre unos pies extendidos. Asegúrese de leer este Manual de instrucciones, así como el documento de precauciones que lo acompaña, antes de tocar el instrumento a fin de conocerlo bien y poder darle el mejor uso. Después de leer estos documentos, manténgalos a mano para poder consultarlos en el futuro.

Incluido en el paquete

- Bombo
- 3 pies
- Llave de afinación



- Manual de instrucciones (este documento)
- Documento de precauciones (armazón del bombo)
- Documento Lista de centros de servicio

Instalación

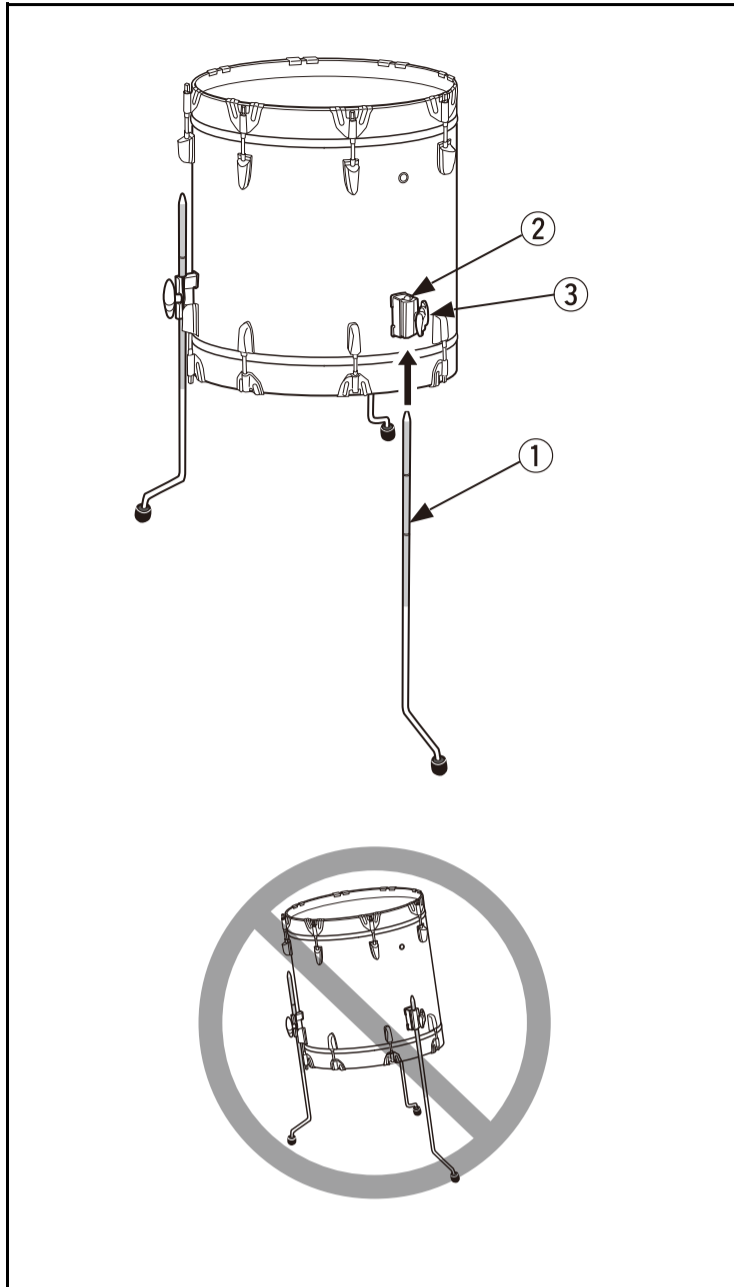
Coloque el pie ① en el soporte ② del bombo desde la parte inferior y, a continuación, apriete la tuerca de mariposa ③ para fijar la altura y la posición del bombo. Al colocar los pies, asegúrese de que se extienden hacia la parte exterior de manera que formen un ángulo recto con la circunferencia del bombo cuando se observen desde arriba.

Atención

Para evitar lesiones, no instale ni toque este instrumento en posición inclinada.

Aviso

Instale y toque este bombo únicamente a una altura tal que la porción estriada del pie permanezca dentro del soporte.



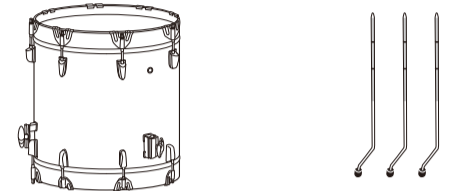
Manuale di istruzioni

IT

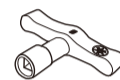
Grazie per aver acquistato questo prodotto Yamaha. Questo strumento è un nuovo tipo di grancassa che consente al musicista di suonarla orizzontalmente sulle gambe estese. Accertarsi di leggere questo Manuale di istruzioni e l'opuscolo sulle precauzioni allegato prima di suonare, per conoscere meglio lo strumento e utilizzarlo al meglio. Dopo la lettura, tenere questi documenti a portata di mano per un riferimento futuro.

Contenuto della confezione

- Grancassa
- Gamba x 3



- Chiave di accordatura



- Manuale di istruzioni (questo opuscolo)
- Opuscolo Precauzioni (cassa)
- Opuscolo Elenco servizi

Messa a punto o configurazione

Inserire la gamba ① nella staffa ② sulla grancassa dalla parte inferiore e serrare il dado ad alette ③ per fissare l'altezza la posizione del tamburo.

Quando si posizionano le gambe, verificare che si estendano verso l'esterno a un'angolazione corretta rispetto alla circonferenza della grancassa, se viste da sopra.

Attenzione

Per evitare lesioni dell'utente, non configurare e suonare la grancassa in posizione inclinata.

Avviso

Configurare e suonare il tamburo solo a un'altezza tale che la parte zigrinata della gamba rimanga all'interno della staffa.

Manual do Proprietário

PT

Obrigado por adquirir este produto Yamaha. Este instrumento é um novo tipo de bumbo que pode ser tocado horizontalmente sobre pernas extensíveis. Leia este Manual do Proprietário e o folheto de precauções incluído antes de tocar o instrumento para conhecê-lo melhor e usá-lo de forma adequada. Após a leitura, mantenha esses documentos em um lugar de fácil acesso para consultá-los posteriormente, se necessário.

Itens incluídos na embalagem

- Bumbo
- 3 pernas
- Chave de afinação



- Manual do Proprietário (este folheto)
- Folheto Precauções (shell do tambor)
- Folheto Lista de Assistências Técnicas

Montagem

Insira a perna ① na abraçadeira ② fixada no bumbo de baixo para cima e aperte a porca borboleta ③ para ajustar a altura e a posição do tambor. Ao posicionar as pernas, certifique-se de que elas estejam em um ângulo reto em relação à circunferência do tambor quando vistas de cima.

Cuidado

Para evitar ferimentos, não monte nem toque este tambor em uma posição inclinada.

Aviso

O tambor deve ser montado e tocado somente a uma altura em que a parte dentada da perna permaneça dentro da abraçadeira.

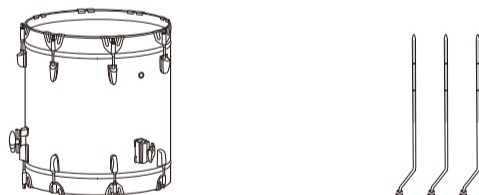
使用说明书

ZH

感谢您购买本 Yamaha 产品。本乐器为新款底鼓，演奏者可以将其支腿放平进行演奏。在演奏之前，请务必阅读此《使用说明书》和随附的注意事项手册，③以更好地了解 and 充分使用本乐器。阅读完之后，请妥善保管这些文档，以便日后查阅。

包装内含物品

- 底鼓
- 3 根支腿



- 调谐钮
- 使用说明书 (即本手册)
- 注意事项 (鼓面) 手册
- 服务点列表 手册

安装

从下方将支腿 ① 插入底鼓的托架 ② 中，然后紧固翼形螺帽 ③，固定底鼓的高度和位置。

固定支腿位置时，请确保从上方俯视时，支腿以正确的角度向鼓的外围延伸。

注意

为避免用户受伤，请勿在倾斜位置安装和演奏本底鼓。

须知

安装和演奏此鼓时，请确保其高度足以让支腿的有节部分留在托架内。

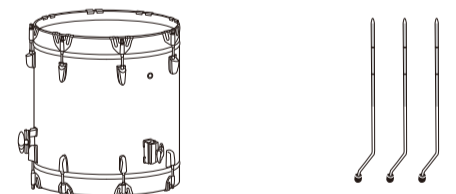
사용설명서

KO

Yamaha 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 이 악기는 수평으로 설치하여 높낮이를 조정하며 연주할 수 있는 새로운 타입의 베이스 드럼입니다. 악기에 대한 이해를 돕고 활용을 극대화하기 위해 악기를 연주하기 전 ③ 본 사용 설명서와 첨부된 주의 사항 책자를 반드시 읽어 주십시오. 설명서를 읽은 후에는 향후 이용에 참고할 수 있도록 설명서를 가까운 곳에 보관하십시오.

패키지 포함 사항

- 베이스 드럼
- 다리 x 3



- 튜닝 키
- 사용 설명서 (본 책자)
- 주의 사항(드럼 셸) 책자
- 서비스 목록 책자

설치

다리 ①를 베이스 드럼의 브래킷 ②으로 밑에서부터 넣고 너트 ③를 조여 드럼의 위치와 높이를 고정합니다.

다리를 설치할 때 위에서 봤을 때 다리가 드럼의 둘레와 직각을 유지한 채 바깥쪽으로 뻗어 있어야 합니다.

주의

사용자의 부상을 예방하기 위해 이 드럼을 경사진 곳에 설치해 연주하지 마십시오.

주의사항

다리의 마디 부분이 브래킷 내부에 위치하도록 설치한 후 연주하십시오.